

FM 100H



OWNER'S MANUAL
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI OPERATIVE
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES
操作方法

Fender[®]
www.fender.com

ENGLISH - PAGES 6-7

ESPAÑOL - PAGINAS 8-9

FRANÇAIS - PAGES 10-11

ITALIANO - PAGINE 12-13

DEUTSCH - SEITEN 14-15

PORTUGUÊS - PAGINA . . 16-17

日本語 - ページ 18-19

Important Safety Instructions



This symbol warns the user of dangerous voltage levels localized within the enclosure.



This symbol advises the user to read all accompanying literature for safe operation of the unit.

- △ Read, retain, and follow all instructions. Heed all warnings.
- △ Only connect the power supply cord to an earth grounded AC receptacle in accordance with the voltage and frequency ratings listed under INPUT POWER on the rear panel of this product.
- △ **WARNING:** To prevent damage, fire or shock hazard, do not expose this unit to rain or moisture.
- △ Unplug the power supply cord before cleaning the unit exterior (use a damp cloth only). Wait until the unit is completely dry before reconnecting it to power.
- △ During operation: Maintain at least 6 inches (15.25 cm) of unobstructed air space around the unit to allow for proper ventilation and cooling of the unit; do not block any vents in the unit chassis. Also, if rack mounted, remove the rack enclosure front and rear covers and leave empty one full rack space above the unit.
- △ This product should be located away from heat sources such as radiators, heat registers, or other products that produce heat.
- △ This product may be equipped with a polarized plug (one blade wider than the other). This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of this plug.
- △ Protect the power supply cord from being pinched or abraded.
- △ This product should only be used with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
- △ The power supply cord of this product should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time, or during electrical storms.
- △ This product should be serviced by qualified service personnel when: the power supply cord or the plug has been damaged; or objects have fallen, or liquid has been spilled onto the product; or the product has been exposed to rain; or the product does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or the product has been dropped, or the enclosure damaged.
- △ Do not drip nor splash liquids, nor place liquid filled containers on the unit.
- △ **CAUTION:** No user serviceable parts inside, refer servicing to qualified personnel only.
- △ Fender® amplifiers and loudspeaker systems are capable of producing very high sound pressure levels which may cause temporary or permanent hearing damage. Use care when setting and adjusting volume levels during use.

Instrucciones Importantes de Seguridad



Este símbolo advierte al usuario de la presencia de niveles peligrosos de voltaje dentro de la carcasa del aparato.



Este símbolo advierte al usuario de que debería leer todos los documentos que acompañan a este aparato para un manejo seguro del mismo.

- △ Lea, conserve y siga lo indicado en las instrucciones. Observe todas las advertencias.
- △ Conecte el cable de corriente solo a una salida de corriente con toma de tierra y cuyo voltaje y frecuencia se correspondan con lo indicado en la etiqueta INPUT POWER que está en el panel trasero de este aparato.
- △ PRECAUCION: Para evitar daños, incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o la humedad.
- △ Desconecte el cable de corriente cuando vaya a limpiar la superficie exterior de este aparato (use solo un trapo ligeramente húmedo). Antes de volver a conectar el cable de corriente, espere hasta que la unidad esté completamente seca.
- △ Deje un espacio libre de al menos 6 pulgadas (15.24 cm) por detrás de esta unidad para permitir una correcta ventilación y refrigeración de la misma.
- △ Debería situar este aparato lejos de fuentes de calor como radiadores, hornos, calentadores u otros aparatos que produzcan calor.
- △ Este aparato puede que esté equipado con un enchufe polarizado (un borne más ancho que el otro). Esto es una medida de seguridad. Si no lo puede introducir en su salida de corriente, póngase en contacto con un electricista para que le sustituya su salida anticuada. Nunca cambie el enchufe del aparato ya que esto anularía el sistema de seguridad.
- △ Evite que el cable de alimentación pueda quedar aplastado o muy retorcido.
- △ Este producto solo debería ser usado con un soporte o bastidor que haya sido recomendado por el propio fabricante.
- △ Desconecte el cable de alimentación de este aparato de la salida cuando no lo vaya a usar durante un largo tiempo o durante las tormentas eléctricas.
- △ Este aparato debería ser revisado por el servicio técnico oficial cuando: El cable de alimentación o el enchufe se hayan dañado; o se hayan introducido objetos o líquidos dentro del producto; o este aparato haya quedado expuesto a la lluvia; o el producto dé muestras de no funcionar correctamente o se observe un evidente cambio en su rendimiento; o el aparato haya caído al suelo o su carcasa se haya dañado.
- △ No derrame líquidos, ni coloque objetos que los contengan sobre este aparato.
- △ PRECAUCION: Dentro de este aparato no hay piezas susceptibles de ser reparadas por el usuario; dirija cualquier reparación solo al servicio técnico oficial.
- △ Los amplificadores Fender® son capaces de producir niveles de presión sonora muy elevados que pueden provocar daños temporales o permanentes en el oído. Ajuste los niveles de volumen con cuidado cuando use este aparato.

Consignes de Sécurité Importantes



Ce symbole prévient l'utilisateur de tensions électriques dangereuses présentes dans l'appareil.



Ce symbole conseille à l'utilisateur de lire les instructions fournies pour éviter tout danger d'utilisation du produit.

- △ Lisez, respectez et conservez les instructions. Respectez toutes les mises en garde.
- △ Utilisez uniquement le cordon secteur fourni. Utilisez une connexion secteur pourvue d'une mise à la terre. Veillez à ce que la tension secteur et la fréquence de votre zone géographique correspondent à celles indiquées sous la sérigraphie INPUT POWER située en face arrière.
- △ ATTENTION : Pour éviter tout dommage, risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- △ Déconnectez le cordon de la prise secteur avant de nettoyer l'extérieur de l'appareil (utilisez un tissu humide uniquement). Attendez que le produit soit complètement sec avant de le replacer sous tension.
- △ Veillez à laisser un vide d'au moins 15 cm derrière l'appareil pour assurer sa ventilation et son refroidissement.
- △ Ce produit doit être éloigné des sources de chaleur comme les radiateurs, ou de toute autre source dégageant de la chaleur.
- △ Si ce produit est équipé d'une borne de terre, veillez à la conserver. Cette borne de terre assure votre protection. Si les prises murales ne sont pas équipées de la terre, contactez un électricien et faites les changer.
- △ Protégez le cordon secteur pour qu'il ne soit pas pincé ou pour éviter que les personnes marchent dessus.
- △ Ce produit ne doit être utilisé qu'avec un chariot de transport ou un support préconisé par le fabricant.
- △ Si vous n'utilisez pas ce produit pendant longtemps ou en cas d'orage, débranchez le cordon du secteur.
- △ Ce produit doit être réparé par un personnel qualifié lorsque : Le cordon ou l'embase secteur sont endommagés; Un objet ou un liquide s'est infiltré dans le produit; Le produit a été exposé à la pluie; Le produit ne semble pas fonctionner correctement ou dénote une baisse de performances; Le produit est tombé ou son boîtier a été endommagé.
- △ Ne pas projeter de liquides sur le produit. Ne pas poser de récipients contenant un liquide sur l'appareil.
- △ ATTENTION : Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être remplacée par l'utilisateur. Les réparations doivent être confiées à un personnel qualifié uniquement.
- △ Les amplificateurs Fender® peuvent produire des niveaux sonores très élevés pouvant causer des dommages à votre audition et à celle des tiers. Réglez le volume avec modération.

Istruzioni Importanti di Sicurezza



Questo simbolo indica la presenza di tensione pericolosa all'interno della cassa.



Questo simbolo indica l'importanza per l'utilizzatore della lettura di tutta la documentazione allegata al prodotto, finalizzata all'utilizzo sicuro del dispositivo.

- △ Leggere, conservare ed attenersi alle istruzioni, specialmente alle comunicazioni di avvertimento.
- △ Effettuare il collegamento dell'apparecchio ad una presa idonea CA munita di messa a terra e con caratteristiche di tensione e di frequenza corrispondenti ai valori indicati sul retro dell'apparecchio alla voce INPUT POWER.
- △ ATTENZIONE: Non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità, al fine di evitare pericoli di danneggiamento, incendio, o scosse elettriche.
- △ Prima di effettuare la pulizia della scatola esterna dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa (utilizzare solamente un panno umido). Prima di ricollegare l'apparecchio alla presa, assicurarsi che il dispositivo sia completamente asciutto.
- △ Lasciare uno spazio libero dietro all'apparecchio di almeno 15,24 cm per permettere una giusta ventilazione e raffreddamento dell'apparecchio.
- △ Posizionare l'apparecchio lontano da fonti di calore come radiatori, diffusori di aria calda, o comunque altri apparecchi che producono calore.
- △ Per fornire maggiore sicurezza, questo apparecchio può essere dotato di spina polarizzata (uno spinotto piatto più largo dell'altro). Se impossibilitati ad inserirlo nella presa, contattare un elettricista per la sostituzione della vostra presa elettrica. Non annullare la finalità di sicurezza di questo dispositivo eliminandolo.
- △ Proteggere il cavo di alimentazione al fine di evitare abrasioni, strappi o schiacciamento dello stesso.
- △ Dotare questo apparecchio unicamente di carrello o supporto raccomandati dal produttore.
- △ Nel corso di tempeste elettriche o in caso di prolungati periodi di inattività, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.
- △ La manutenzione dell'apparecchio dovrà essere affidata a tecnici specializzati nei seguenti casi: danneggiamento del cavo di alimentazione, caduta di oggetti o liquidi sull'apparecchio, esposizione dell'apparecchio alla pioggia, funzionamento anomalo dell'apparecchio o con prestazioni alterate, caduta dell'apparecchio o cassa danneggiata.
- △ Proteggere l'apparecchio da schizzi e gocciolamenti e non appoggiare contenitori di liquidi sull'apparecchio stesso.
- △ IMPORTANTE: L'apparecchio non contiene al suo interno dispositivi finalizzati all'utilizzo dello stesso. Affidare la manutenzione unicamente a personale qualificato.
- △ Gli amplificatori Fender® sono in grado di produrre elevati livelli di pressione acustica (SPL) in grado di causare danni temporanei o permanenti all'udito. Fare quindi attenzione durante la regolazione del livello acustico in fase di utilizzo.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen



Dieses Symbol warnt Sie vor gefährlichen Spannungen im Innenraum des Gehäuses.



Dieses Symbol fordert Sie zum Lesen der Begleittexte für einen sicheren Gerätebetrieb auf.

- △ Lesen, befolgen und bewahren Sie alle Anweisungen auf. Beachten Sie alle Warnungen.
- △ Verbinden Sie das Netzkabel nur mit einer geerdeten Netzsteckdose entsprechend den Spannungs- und Frequenz-Nennwerten, die unter INPUT POWER auf der Produktrückseite angegeben sind.
- △ WARNUNG: Um Beschädigungen, Brände oder Stromschläge zu verhindern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- △ Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie die Geräte-Oberfläche säubern (nur feuchtes Tuch). Warten Sie, bis das Gerät völlig trocken ist, bevor Sie es wieder ans Netz anschließen.
- △ Lassen Sie hinter dem Gerät mindestens 15,24 cm (6") Freiraum, um eine ausreichende Belüftung und Kühlung sicherzustellen.
- △ Stellen Sie das Produkt in ausreichender Entfernung von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärme-klappen oder anderen Geräten auf, die Hitze erzeugen.
- △ Dieses Produkt ist eventuell mit einem polarisierten Stecker (unterschiedlich breite Pole) ausgerüstet. Dies ist eine Sicherheitsfunktion. Wenn der vorhandene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker ersetzen. Setzen Sie die Sicherheitsfunktion des Steckers nicht außer Kraft.
- △ Das Netzkabel darf nicht geknickt oder abgeschürft werden.
- △ Dieses Produkt sollte nur mit den vom Hersteller empfohlenen Wagen oder Ständern benutzt werden.
- △ Das Netzkabel des Produkts sollte bei längerem Nichtgebrauch oder bei Gewittern aus der Netzsteckdose gezogen werden.
- △ Dieses Produkt sollte von qualifiziertem Wartungspersonal gewartet werden, wenn: Netzkabel oder Netzstecker beschädigt wurden oder; Objekte oder Flüssigkeiten ins Produkt gelangt sind oder; das Produkt dem Regen ausgesetzt war oder; das Produkt nicht normal funktioniert oder sein Betrieb sich deutlich verändert hat oder; das Produkt fallen gelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt wurde.
- △ Verschütten Sie keine Flüssigkeiten und stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit auf das Gerät.
- △ VORSICHT: Die inneren Bauteile können nur von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden.
- △ Fender® Verstärker können sehr hohe Schalldruckpegel erzeugen, die zu vorübergehenden oder dauerhaften Hörschäden führen können. Gehen Sie beim Einstellen der Pegel vorsichtig vor.

Instruções Importantes de Segurança



Este símbolo adverte o usuário da presença de níveis perigosos de voltagem dentro da caixa.



Este símbolo adverte o usuário de que toda literatura que vem acompanhada deste aparelho deverá ser lida para um manuseio seguro do mesmo.

- △ Leia, conserve na memória e siga todas as instruções. Observe todas as advertências.
- △ Conecte o cabo de força somente à uma saída de corrente com terminal de terra e cujas voltagem e frequência correspondam ao indicado no INPUT POWER no painel traseiro deste produto.
- △ **ADVERTÊNCIA:** Para evitar danos, incêndio ou choque elétrico, não permita que este aparelho seja exposto à chuva ou umidade.
- △ Desconecte o cabo de energia antes de limpar a superfície exterior deste aparelho (use um pano úmido somente). Espere até que esteja completamente seco para reconectá-lo.
- △ Durante a operação: Mantenha pelo menos 6 polegadas (15.25cm) de espaço livre por detrás desta unidade para permitir uma correta ventilação e refrigeração da mesma.
- △ Este produto deve estar localizado longe de fontes de calor tais como radiadores, aquecedores ou outros aparelhos que produzam calor.
- △ Este aparelho pode estar equipado com um plug polarizado (uma extremidade mais larga que a outra). Esta é uma medida de segurança. Se você não conseguir inserir o plug na saída, entre em contato com um eletricitista para substituir sua saída ultrapassada. Não anule o propósito de segurança deste plug.
- △ Evite que o cabo de alimentação fique retorcido ou esmagado.
- △ Este produto deve ser usado somente com um suporte ou carreta que tenham sido recomendados pelo próprio fabricante.
- △ Desconecte o cabo de alimentação deste aparelho da saída quando este não for ser utilizado durante um longo período de tempo ou durante tempestades elétricas.
- △ Este aparelho deve ser revisado por técnicos especializados quando: o cabo de alimentação ou o plug forem danificados; objetos caírem sobre ele ou líquidos forem derramados no aparelho; ou o produto tiver sido exposto à chuva; ou o produto não parecer operar corretamente ou se for observada alguma alteração evidente em sua performance; ou se o aparelho for derrubado, ou a caixa danificada.
- △ Não derrame ou espirre líquidos, nem coloque objetos que os contenham sobre este aparelho.
- △ **AVISO:** Manutenção e/ou reparo de quaisquer partes integrantes desde produto não devem ser realizadas por usuários, encaminhe o serviço somente a técnicos especializados.
- △ Os sistemas de amplificadores e auto-falantes Fender têm capacidade para produzir altíssimos níveis de pressão de som os quais podem causar perda temporária ou permanente de audição. Seja prudente ao definir e ajustar os níveis de volume durante a utilização.

安全にお使いいただくために



この表示は本製品内に危険な電圧が使用されていることを示しています。



この表示は安全にお使いいただくために、添付されているすべての説明書を読むことを指示するものです。

- △ すべての取扱説明を読み、保存して、その指示に従ってください。すべての警告の内容を確認してからご使用ください。
- △ 電源コードは、必ず本製品の INPUT POWER の下に表示された電圧および周波数定格を持つ、アース付きの AC コンセントに接続してください。
- △ 警告：損傷、火災、感電を防止するために、本製品を雨や湿気にさらさないでください。
- △ 本製品の表面をお手入れする前には、電源コードをコンセントから外してください(湿らせた布のみを使用してください)。本製品が完全に乾くまで電源への再接続は行わないでください。
- △ 本製品の背面と周囲との間には 15.24 cm 以上の空間を確保し、正常な通気と冷却が妨げられないように注意してください。
- △ 本製品は、暖房器、暖気吹き出し口など熱が発生するものの近くには置かないでください。
- △ 本製品には、有極性の電源プラグが取り付けられている場合があります(プラグの2つの刃の幅が異なっています)。これは安全性を確保するための機能です。このプラグをコンセントに差し込むことができない場合は、専門家に依頼して古いコンセントを交換してください。このプラグの安全性を損なうような改造はしないでください。
- △ 電源コードが物の間に挟まったり、表面の被覆が傷付くことがないようにしてください。
- △ 本製品に使用するカートまたはスタンドには、必ず製造元が推奨するもののみを使用してください。
- △ 長期間使用しない場合や雷雨の場合は、本製品の電源コードをコンセントから外してください。
- △ 次のような場合、専門家に依頼して本製品を点検してください。電源コードまたはプラグが破損したとき、本製品上に物を落としたとき、本製品の上に液体をこぼしたとき、本製品を雨にさらしたとき、正常に動作しないとき、著しい性能の変化がある時、床に落としたとき、本製品のカバーが損傷したとき。
- △ 本製品に液体をこぼしたり、飛沫をかけたりしないでください。また、本製品の上に液体の入った容器を置かないでください。
- △ 注意：内部の部品には触れないでください。修理は有資格の担当者にご相談ください。
- △ FENDER® 製のアンプとスピーカーは、一時的または慢性的聴覚障害をおこす危険性がある非常に高い音圧レベルを発生する性能があります。ご使用の際は、ボリュームの調整に十分ご注意下さい。

Your new FM 100H amplifier delivers world-class Fender® tone and world-standard Fender® quality:

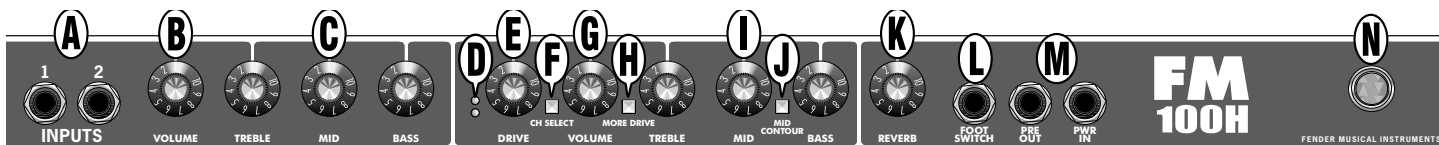
- 100W output power into 4 ohms
- Selectable Normal and Drive channels with independent volume and tone controls
- MORE DRIVE pre-amp boost for instant gain saturation and harmonically rich leads
- MID-CONTOUR button allows for many different variations in distortion—from Rock to Blues to Metal to whatever!
- Classic Fender® spring Reverb

- Fender® “touch-sensitive” circuit design simulates the feel of tube distortion
- PRE-AMP OUT and POWER-AMP IN jacks allow you to connect external effects devices, other amplifiers or sound/recording equipment to your FM 100H
- FOOTSWITCH jack for use with a 2-button Fender® footswitch (included). A footswitch provides remote channel selection and drive/more drive switching

Thank you for choosing Fender®—The World’s most popular instrument amplifiers—since 1946

NOTE: The footswitch and power cord are stored behind the front grille of the FM100H cabinet. Access by pulling on both tabs at the bottom edge of the grille.

Front Panel



A. INPUTS - Plug your guitar in here: INPUT 1 is normal sensitivity for most guitars, INPUT 2 is lower sensitivity for guitars with high output (active) pickups.

B. VOLUME - Adjusts the loudness of the Normal channel.

C. TREBLE/MID/BASS - Adjusts the tone of the Normal channel in the high/middle/low frequency ranges.

D. DRIVE CHANNEL INDICATORS -

Yellow LED ON  Drive channel is active

Red LED ON  More Drive channel is active

E. DRIVE - Adjusts the distortion level of the Drive channel.

F. CHANNEL SELECT -

Button OUT  selects the Normal channel

Button IN  selects the Drive channel

G. VOLUME - Adjusts the loudness of the Drive channel together with DRIVE {E}.

H. MORE DRIVE - Boosts the intensity and range of the DRIVE control {E}.

Button OUT  selects the Drive channel

Button IN  selects the More Drive channel

I. TREBLE/MID/BASS - Adjusts the tone of the Drive channel in the high/middle/low frequency ranges.

J. MID-CONTOUR - Activates a “scooped” midrange EQ, useful for modern distortion sounds in the Drive channel.

K. REVERB - Adjusts the Reverb level for both channels.

L. FOOTSWITCH - Plug in the included 2-button Fender® footswitch to enable remote switching of CH SELECT, and DRIVE/MORE DRIVE. When connected, the footswitch overrides the front panel buttons.

M. PRE OUT/PWR IN - (1) Effects Loop - Connect PRE OUT to an effects device input, then connect the effects device output to PWR IN. (2) Multiple Amps - Connect the primary amplifier’s PRE OUT to the auxiliary amplifier’s PWR IN. The primary amp is used to control all auxiliary amps. (3) Recording or Reinforcement - Connect PRE OUT to sound equipment’s input.

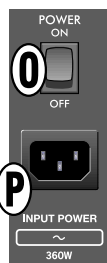
 Both jacks use a TS (Tip-Sleeve) standard type plug for connections. PRE OUT includes onboard tone shaping.

N. POWER INDICATOR - Illuminates when the amplifier is on.



O. POWER - Switches the amplifier on-off.

P. POWER CORD SOCKET - Connect the included power supply cord to a grounded electrical outlet in accordance with the voltage and frequency ratings specified on the rear panel of your amplifier.



Q. SPEAKER OUTPUT - Plug the included speaker cable in here to connect a speaker enclosure (the Fender® FM 412 loudspeaker enclosure is recommended). When using the FM 100H to drive any other speaker enclosure, ensure that the speaker impedance is no less than 4 ohms and that the speaker is rated to handle a minimum of 100 watts.



Specifications

TYPE:	PR 656	
PART NUMBER:	2317000000 (120V, 60Hz) US	2317000900 (120V, 60Hz) US DS
	2317001900 (110V, 60Hz) TW	2317003900 (240V, 50Hz) AUS
	2317004900 (230V, 50Hz) UK	2317005900 (220V, 50Hz) ARG
	2317006900 (230V, 50Hz) EUR	2317007900 (100V, 50Hz) JPN
	2317009900 (220V, 60Hz) ROK	
POWER REQUIREMENTS:	360W	
POWER OUTPUT:	100W RMS into 4Ω @ 5%THD	
POWER AMP INPUT	IMPEDANCE:	10KΩ
	SENSITIVITY:	930mV for 100W into 4Ω @ 1 kHz
FUSES:	F4A 125V for 100V/110V/120V ver	
	F3A 250V for 220V/230V/240V ver	
FOOTSWITCH:	2-Button (P/N 0994062000),	
	Channel Select / Drive-More Drive Select	
RECOMMENDED SPEAKER:	Fender® FM 412 Loudspeaker Enclosure (P/N 2317800000)	
DIMENSIONS	HEIGHT:	9.5 in (24.1 cm)
	WIDTH:	26.0 in (66.3 cm)
	DEPTH:	9.5 in (24.2 cm)
WEIGHT:	27.0 lb	(12.2 kg)



Product specifications are subject to change without notice.



Su nuevo amplificador FM 100H produce el clásico sonido y toda la calidad y funcionalidad de Fender®:

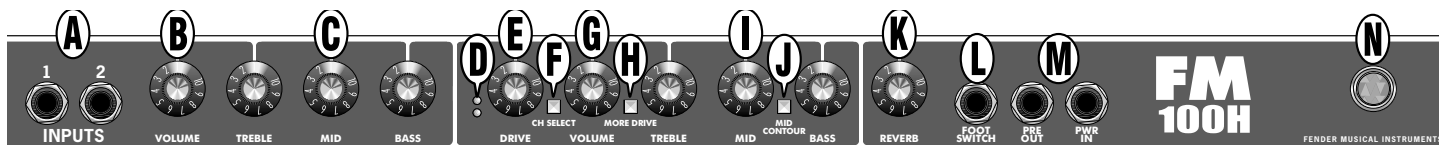
- 100 W de potencia de salida a 4 ohmios
- Canales Normal y Drive (saturación) seleccionables con controles de tono y volumen independientes
- El preamplificador MORE DRIVE permite un realce inmediato para unos sonidos solistas con una saturación en la ganancia y armónicamente ricos
- El botón MID-CONTOUR le permite muchas variaciones de distorsión distintas—del Rock al Blues o al Metal o a lo que quiera!
- Clásica reverb de muelles de Fender®

- El diseño “sensible al tacto” de la circuitería Fender® simula la sensación de una distorsión a válvulas
- Los conectores PRE-AMP OUT y POWER-AMP IN le permiten conectar unidades de efectos exteriores, otros amplificadores o unidades de grabación a su FM 100H
- El conector FOOTSWITCH le permite usar una pedalera de 2 botones Fender® (incluida) que le ofrece selección remota de canales y conmutación entre drive/more drive

Gracias por escoger Fender®—Los amplificadores de instrumentos más famosos—desde 1946

NOTA: La pedalera y el cable de corriente están guardados detrás de la parrilla frontal del recinto FM100H. Para sacarlos, tire las dos pestañas que hay en el extremo inferior de la parrilla.

Panel frontal



A. ENTRADAS - Conecte aquí su guitarra: INPUT 1 es de sensibilidad normal (para la mayoría de las guitarras), mientras que INPUT 2 tiene una sensibilidad menor para guitarras con pastillas de salida alta (activas).

B. VOLUME - Ajusta el volumen del canal Normal.

C. TREBLE/MID/BASS - Le permiten ajustar el tono del canal Normal en los rangos de frecuencias agudas/medias/graves.

D. INDICADORES CANAL DRIVE -

LED amarillo ON Canal Drive activo

LED rojo ON Canal More Drive activo

E. DRIVE - Ajusta el nivel de distorsión del canal Drive.

F. SELECCION DE CANAL -

Botón FUERA elige el canal Normal

Botón DENTRO escoge el canal Drive

G. VOLUME - Ajusta el volumen del canal Drive junto con el ajuste del control DRIVE {E}.

H. MORE DRIVE - Realza la intensidad y el rango del ajuste del control DRIVE {E}.

Botón FUERA escoge el canal Drive

Botón DENTRO elige el canal More Drive

I. TREBLE/MID/BASS - Ajustan el tono del canal Drive en los rangos de frecuencias agudas/medias/graves.

J. MID-CONTOUR - Activa un EQ de “pala” de rango medio, útil para sonidos modernos de distorsión en el canal Drive.

K. REVERB - Ajusta el nivel de reverb de ambos canales.

L. FOOTSWITCH - Conecte a esta entrada la pedalera de dos botones Fender® que se incluye con la unidad para que pueda cambiar de canal de forma remota y controlar el cambio DRIVE/MORE DRIVE. Cuando la pedalera esté conectada anulará la función de los botones correspondientes en el panel frontal.

M. PRE OUT/PWR IN - (1) Bucle de efectos - Conecte el PRE OUT a la entrada de una unidad de efectos y después la salida de dicho dispositivo a PWR IN. (2) Varios amplificadores - Conecte la salida PRE OUT del amplificador primario al PWR IN del amplificador auxiliar. El amplificador primario se usa para controlar a todos los amplificadores auxiliares. (3) Grabación o refuerzo de sonido - Conecte la toma PRE OUT a la entrada de su equipo de sonido.

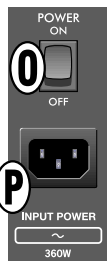
Ambos conectores usan una clavija standard de tipo TS (punta-lateral) para las conexiones. PRE OUT incluye modelado de sonido interno.

N. INDICADOR POWER - Se ilumina cuando el amplificador está encendido.



O. POWER - Este interruptor enciende y apaga el amplificador.

P. ENTRADA DE CABLE DE CORRIENTE - Conecte el cable de alimentación incluido con la unidad a una salida de corriente con toma de tierra del voltaje y amperaje indicados en el panel trasero de esta unidad.



Q. SALIDA SPEAKER - Usando un cable de altavoz conecte aquí un recinto acústico exterior (altavoz recomendado: Fender® FM 412). Cuando utilice el FM 100H para dar señal a cualquier otro recinto acústico, asegúrese que la impedancia del altavoz no sea menor a 4 ohmios y que ese altavoz pueda manejar hasta 100 vatios.



Especificaciones técnicas

TIPO:	PR 656	
REFERENCIA:	2317000000 (120V, 60Hz) US	2317000900 (120V, 60Hz) US DS
	2317001900 (110V, 60Hz) TW	2317003900 (240V, 50Hz) AUS
	2317004900 (230V, 50Hz) UK	2317005900 (220V, 50Hz) ARG
	2317006900 (230V, 50Hz) EUR	2317007900 (100V, 50Hz) JPN
	2317009900 (220V, 60Hz) ROK	
CONSUMO:	360 W	
SALIDA DE POTENCIA:	100 W RMS a 4 Ω @ 5%THD	
ENTRADA ETAPA POT. IMPEDANCIA:	10 KΩ	
SENSIBILIDAD:	930 mV para 100 W a 4 Ω @ 1 kHz	
FUSIBLES:	F4A 125V para la versión 100V/110V/120V	
	F3A 250V para la versión 220V/230V/240V	
PEDALERA:	2 botones (referencia 0994062000),	
	Selección de canal / Selección Drive-More Drive	
ALTAVOZ RECOMENDADO:	Recinto acústico Fender® FM 412 (referencia 2317800000)	
DIMENSIONES	ALTURA: 9.5 in	(24.1 cm)
	ANCHURA: 26.0 in	(66.3 cm)
	PROFUNDIDAD: 9.5 in	(24.2 cm)
PESO:	27.0 lb	(12.2 kg)



Las especificaciones de este producto están sujetas a cambios sin previo aviso.



L'amplificateur FM 100H met à votre disposition le célèbre son Fender® avec la célèbre qualité associée à Fender® :

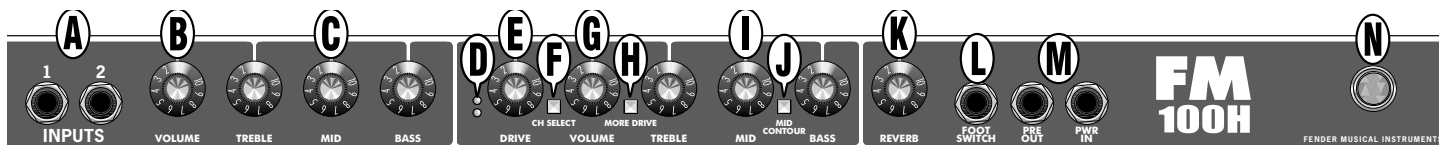
- Puissance de sortie de 100 W dans 4 Ohms.
- Sélection des canaux Normal et Drive avec réglages de volume et de tonalités indépendants par canal.
- Fonction de Boost du préampli MORE DRIVE pour vos sons saturés de Solo, très riches en harmoniques.
- Bouton MID-CONTOUR permettant d'obtenir de multiples variations sonores dans la distorsion — du Rock au Blues au Metal, à ce que vous voulez !
- Réverbération Fender® classique à ressorts.

- Circuit Fender® “sensible au toucher” simulant la réponse des circuits de distorsion à lampes.
- Jacks PRE-AMP OUT et POWER-AMP IN pour la connexion d'effets externes, d'autres amplificateurs ou équipements de sonorisation/enregistrement au FM 100H.
- Jack FOOTSWITCH pour la connexion du pédalier à 2 contacteurs Fender® (fourni) pour la sélection du canal et de la fonction Drive/More Drive.

Merci d'avoir choisi Fender® — Les amplificateurs pour instruments les plus célèbres — depuis 1946

REMARQUE : le pédalier et le cordon secteur sont rangés derrière la grille avant du FM100H. Tirez sur les deux ongles situés en bas de la grille pour la retirer et accéder au cordon secteur et au pédalier.

Face avant



A. INPUTS - Connectez votre guitare à ces entrées : INPUT 1 est la sensibilité normale de la plupart des guitares. L'entrée INPUT 2 offre une sensibilité inférieure pour les guitares à niveau de sortie élevé (micros actifs).

B. VOLUME - Détermine le niveau de sortie du canal Normal.

C. TREBLE/MID/BASS - Réglages de tonalité (aigu/médium/grave) du canal Normal.

D. TÉMOINS DU CANAL DRIVE -

- Led jaune allumée ➤ Canal Drive actif.
Led rouge allumée ➤ Canal More Drive actif.

E. DRIVE - Détermine le taux de distorsion du canal Drive.

F. SÉLECTION DES CANAUX -

- Touche relâchée ☐ Sélectionne le canal Normal.
Touche enfoncée ☒ Sélectionne le canal Drive.

G. VOLUME - Détermine le niveau de sortie du canal Drive avec le réglage DRIVE {E}.

H. MORE DRIVE - Augmente l'intensité et la plage d'action du réglage DRIVE {E}.

- Touche relâchée ☐ Sélectionne le canal Drive.
Touche enfoncée ☒ Sélectionne le canal More Drive.

I. TREBLE/MID/BASS - Réglages de tonalité (aigu/médium/grave) du canal Drive.

J. MID-CONTOUR - Creuse les fréquences médiums, ce qui est utile pour obtenir des sons modernes de distorsion avec le canal Drive.

K. REVERB - Niveau de réverbération des deux canaux.

L. FOOTSWITCH - Connectez le pédalier à deux contacteurs Fender® fourni à ce Jack pour permettre la sélection au pied des fonctions CH SELECT et DRIVE/MORE DRIVE. Le pédalier est prioritaire sur les sélecteurs de la face avant.

M. PRE OUT/PWR IN - (1) Boucle d'effets - Connectez la sortie PRE OUT à l'entrée de votre processeur d'effets externe et connectez la sortie du processeur d'effets à l'entrée PWR IN. (2) Utilisation de plusieurs amplificateurs - Connectez la sortie PRE OUT de l'amplificateur maître à l'entrée PWR IN de l'amplificateur auxiliaire. L'amplificateur maître contrôle tous les amplificateurs auxiliaires. (3) Enregistrement ou sonorisation - Connectez la sortie PRE OUT à l'entrée de l'appareil externe.

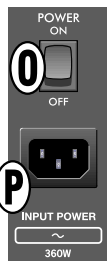
Les deux Jacks sont mono. Le signal de la sortie PRE OUT comprend les réglages de tonalité.

N. TÉMOIN D'ALIMENTATION - S'allume lorsque l'amplificateur est sous tension.



O. POWER - Place l'amplificateur sous/hors tension.

P. EMBASE SECTEUR - Connectez le cordon secteur fourni à une prise secteur avec terre. Vérifiez la tension et la fréquence secteur à l'arrière de l'amplificateur.



Q. SORTIE SPEAKER - Connectez un câble de haut-parleur à ce Jack pour connecter une enceinte (enceinte conseillée: Fender® FM 412). Lorsque vous utilisez la tête FM 100H avec un autre type d'enceinte, assurez-vous que l'impédance de l'enceinte est supérieure ou égale à 4 Ohms et que l'enceinte peut encaisser un minimum de 100 Watts.



Caractéristiques techniques

TYPE :	PR 656	
RÉFÉRENCE :	2317000000 (120 V, 60 Hz) US	2317000900 (120 V, 60 Hz) US DS
	2317001900 (110 V, 60 Hz) TW	2317003900 (240V, 50 Hz) AUS
	2317004900 (230 V, 50 Hz) UK	2317005900 (220V, 50 Hz) ARG
	2317006900 (230 V, 50 Hz) EUR	2317007900 (100V, 50 Hz) JPN
	2317009900 (220 V, 60 Hz) ROK	
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE :	360 W	
PUISSANCE DE SORTIE :	100W RMS into 4Ω @ 5%THD	
ENTRÉE POWER IN	IMPÉDANCE :	10 kΩ
	SENSIBILITÉ :	930 mV pour 100 W en sortie dans 4 Ω et à 1 kHz
FUSIBLES :	F4A 125 V pour les modèles 100 V/110 V/120 V	
	F3A 250 V pour les modèles 220V/230V/240V	
PÉDALIER :	2 commutateurs au pied (référence 0994062000),	
	Sélection de canal/sélection Drive ou More Drive	
ENCEINTE CONSEILLÉE :	Enceinte Fender® FM 412 (référence 2317800000)	
DIMENSIONS	HAUTEUR :	24,1 cm
	LARGEUR :	66,3 cm
	PROFONDEUR :	24,2 cm
POIDS :	12,2 kg	



Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.



Il nuovo amplificatore FM 100H offre il tipico timbro e tutta la qualità che hanno reso famoso il marchio Fender® in tutto il mondo:

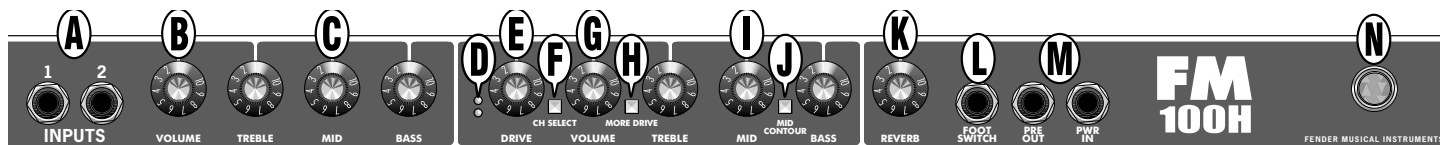
- 100W di potenza in uscita, su 4 ohms
- Canali Normal e Drive selezionabili, dotati di controlli di tono e di volume indipendenti
- Boost della sezione pre-amp dotato di funzione MORE DRIVE per un'immediata saturazione del guadagno, in grado di creare suoni Leads armonicamente più ricchi
- Il tasto MID-CONTOUR permette diverse varianti di distorsione—dal Rock al Blues, dal Metal a qualsiasi altro genere!

- Classico riverbero a molle Fender®
- La circuitazione Fender® “Touch-Sensitive” simula la sonorità della distorsione valvolare
- Le connessioni PRE-AMP OUT e POWER-AMP IN permettono il collegamento di unità d'effetti esterne, di altri amplificatori oppure di sistemi di registrazione audio
- Connessione per il collegamento dell'unità FOOTSWITCH Fender® a 2-pulsanti (in dotazione). L'unità Footswitch permette la selezione remota dei canali, oltre alla selezione Drive/More Drive

Grazie per aver scelto Fender®—gli amplificatori per strumenti più famosi al mondo, dal 1946

NOTA: L'unità Footswitch e il cavo d'alimentazione sono contenuti dietro la griglia frontale del cabinet FM100H. Per accedere allo scomparto, occorre tirare entrambe le linguette poste in fondo alla griglia.

Pannello Frontale



A. INPUTS - Collegamento per la tua chitarra: l'ingresso INPUT 1 è dotato di una sensibilità normale, adatta alla maggior parte delle chitarre, mentre l'ingresso INPUT 2 fornisce una sensibilità inferiore, adatta alle chitarre dotate di pick up con un'elevato livello d'uscita (attivi).

B. VOLUME - Regolazione del loudness per il canale Normal.

C. TREBLE/MID/BASS - Regolazione di tono per le frequenze High/Mid/Low del canale Normal.

D. INDICATORI CANALE DRIVE -

LED giallo ON Il canale Drive è attivo
LED rosso ON Il canale More Drive è attivo

E. DRIVE - Regolazione del livello di distorsione del canale Drive.

F. CHANNEL SELECT -

Tasto DISINSERITO canale Normal selezionato
Tasto INSERITO canale Drive selezionato

G. VOLUME - Regolazione del loudness per il canale Drive, congiunto al controllo DRIVE {E}.

H. MORE DRIVE - Permette l'incremento dell'intensità e della gamma d'azione del controllo DRIVE {E}.

Tasto DISINSERITO canale Drive selezionato
Tasto INSERITO canale More Drive selezionato

I. TREBLE/MID/BASS - Regolazione di tono per le frequenze High/Mid/Low del canale Drive.

J. MID-CONTOUR - Attivazione della “curva scavata” nelle frequenze medie dell'EQ, utile nel canale Drive per generare una moderna sonorità distorta.

K. REVERB - Regolazione di livello del riverbero per entrambi i canali.

L. FOOTSWITCH - Collegando a questa connessione l'unità Footswitch Fender® a 2-pulsanti (in dotazione), è possibile abilitare il controllo remoto delle funzioni CH SELECT (selezione del canale) e DRIVE/MORE DRIVE. Quando collegata, l'azione dell'unità Footswitch prevale sui controlli del pannello frontale dell'amplificatore.

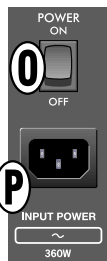
M. PRE OUT/PWR IN - (1) Effects Loop - Collega l'uscita PRE OUT nell'ingresso di un'unità effetti esterna, e collega l'uscita di quest'ultima all'ingresso PWR IN di FM H100. **(2) Unità Amp Multiple** - Collega l'uscita PRE OUT dell'amplificatore primario all'ingresso PRW IN dell'amplificatore ausiliario. L'amplificatore primario controllerà tutte le unità ausiliarie. **(3) Recording o Sound Reinforcement** - Collega l'uscita PRE OUT ad un ingresso del sistema di diffusione/registrazione.

Entrambe le connessioni utilizzano connettori jack standard di tipo TS (Tip-Sleeve). L'uscita PRE OUT include le regolazioni di tono effettuate dal pannello frontale.

N. INDICATORE POWER - Si illumina attivando l'amplificatore.



O. POWER - Interruttore per l'attivazione/disattivazione dell'amplificatore.



P. CONNETTORE CAVO D'ALIMENTAZIONE

- Collega il cavo d'alimentazione in dotazione ad una presa CA collegata a terra e conforme alle specifiche di voltaggio e frequenza, riportate sul pannello posteriore del tuo amplificatore

Q. SPEAKER OUTPUT - Utilizza un cavo Speaker per collegare un diffusore esterno (diffusore raccomandato: Fender® FM 412). Utilizzando FM 100H collegato ad un diffusore esterno qualsiasi, assicurati che la sua impedenza non sia inferiore ai 4-ohms e che l'unità sia in grado di gestire una potenza minima di 100 watts.



Specifiche

TIPO:	PR 656	
NUMERO PARTI:	2317000000 (120V, 60Hz) US	2317000900 (120V, 60Hz) US DS
	2317001900 (110V, 60Hz) TW	2317003900 (240V, 50Hz) AUS
	2317004900 (230V, 50Hz) UK	2317005900 (220V, 50Hz) ARG
	2317006900 (230V, 50Hz) EUR	2317007900 (100V, 50Hz) JPN
	2317009900 (220V, 60Hz) ROK	
CONSUMO ENERGETICO:	360W	
POTENZA IN USCITA:	100W RMS su 4Ω @ 5%THD	
INGRESSO POWER AMP		
	IMPEDENZA:	10KΩ
	SENSIBILITÀ:	930mV per 100W su 4Ω @ 1 kHz
FUSIBILI:	Modelli a 100V/110V/120V: F4A 125V	
	Modelli a 220V/230V/240V: F3A 250V	
UNITÀ FOOTSWITCH:	2-Pulsanti (P/N 0994062000),	
	Selezione Channel / Selezione Drive-More Drive	
DIFFUSORE RACCOMANDATO:	Fender® FM 412 Loudspeaker Enclosure (P/N 2317800000)	
DIMENSIONI	ALTEZZA:	24.1 cm (9.5 in)
	LARGHEZZA:	66.3 cm (26.0 in)
	PROFONDITÀ:	24.2 cm (9.5 in)
PESO:	12.2 kg	(27.0 lb)



Le specifiche possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso.



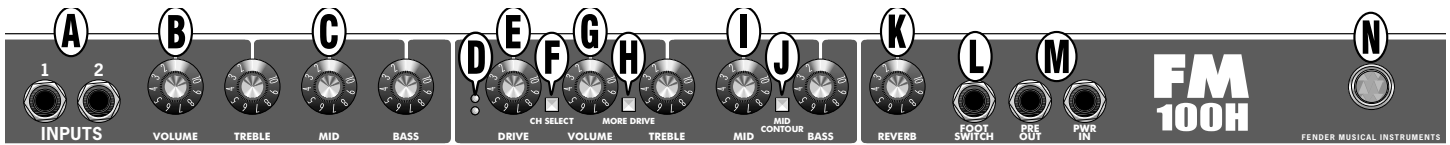
Ihr neuer FM 100H Amp liefert weltklasse Fender® Sounds und weltstandard Fender® Qualität:

- 100 W Ausgangsleistung an 4 Ohm
- Wählbare Normal- und Drive-Kanäle mit getrennten Pegel- und Klang-Reglern
- MORE DRIVE Preamp Boost für sofortige, optimale Gain-Sättigung und obertonreiche Soli
- MID-CONTOUR-Taste für viele verschiedene Distortion-Variationen—von Rock zu Blues zu Metal zum Nirvana!
- Klassischer Fender® Federhall
- “touch-sensitives” Fender® Schaltungskonzept simuliert das Feeling von Röhrenverzerrungen
- PRE-AMP OUT- und POWER-AMP IN-Buchsen ermöglichen den Anschluss externer Effektgeräte, weiterer Verstärker oder Sound/Recording-Geräte an Ihren FM 100H
- FOOTSWITCH-Buchse für den Einsatz mit einem 2-Tasten Fender® Fußschalter (im Lieferumfang). Der Fußschalter ermöglicht die ferngesteuerte Kanalwahl sowie die Drive/More Drive-Umschaltung.

*Herzlichen Dank, dass Sie Fender® gewählt haben.
— Die beliebtesten Instrumenten-Verstärker der Welt — seit 1946*

HINWEIS: Fußschalter und Netzkabel sind hinter der vorderseitigen Gitterbespannung des FM100H Gehäuses versteckt. Um sie zu erreichen, ziehen Sie an den beiden Verschlüssen am unteren Rand der Gitterbespannung.

Vorderseite



A. INPUTS - Schließen Sie hier Ihre Gitarre an: INPUT 1 mit normaler Empfindlichkeit ist für die meisten Gitarren geeignet, INPUT 2 mit geringerer Empfindlichkeit ist für (aktive) Gitarren-Pickups mit hoher Ausgangsleistung geeignet.

B. VOLUME - Regelt die Lautstärke des Normal-Kanals.

C. TREBLE/MID/BASS - Regelt den Klang des Normal-Kanals in den Frequenzbereichen High/Middle/Low.

D. DRIVE CHANNEL-ANZEIGEN -

Gelbe LED EIN ➤ ● ➤ Drive-Kanal ist aktiv
Rote LED EIN ➤ ● ➤ More Drive-Kanal ist aktiv

E. DRIVE - Regelt den Distortion-Pegel des Drive-Kanals.

F. CHANNEL SELECT -

Taste gelöst (OUT) □ wählt den Normal-Kanal
Taste gedrückt (IN) ▣ wählt den Drive-Kanal

G. VOLUME - Regelt zusammen mit DRIVE {E} die Lautstärke des Drive-Kanals.

H. MORE DRIVE - Erhöht die Intensität/erweitert den Bereich des DRIVE-Reglers {E}.

Taste gelöst (OUT) □ wählt den Drive-Kanal
Taste gedrückt (IN) ▣ wählt den More Drive-Kanal

I. TREBLE/MID/BASS - Regelt den Klang des Drive-Kanals in den Frequenzbereichen High/Middle/Low.

J. MID-CONTOUR - Aktiviert einen “scooped” (abgesenkten) Mitten-EQ - nützlich für moderne Distortion-Sounds auf dem Drive-Kanal.

K. REVERB - Regelt den Reverb-Pegel für beide Kanäle.

L. FOOTSWITCH - Zum Anschluss des mitgelieferten 2-Tasten Fender® Fußschalters, der eine Fernumschaltung von CH SELECT und DRIVE/MORE DRIVE ermöglicht. Der Fußschalter setzt die vorderseitigen Tasten außer Kraft.

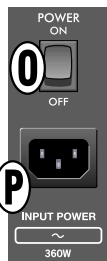
M. PRE OUT/PWR IN - (1) Effects Loop - Verbinden Sie PRE OUT mit einem Effektgeräte-Eingang und den Effektgeräte-Ausgang mit PWR IN. (2) Multiple Amps - Verbinden Sie PRE OUT des Hauptverstärkers mit PWR IN des Zusatzverstärkers. Der Hauptverstärker steuert alle Zusatzverstärker. (3) Recording oder Reinforcement - Verbinden Sie PRE OUT mit dem Soundanlagen-Eingang.

Beide Buchsen werden über normale TS (Tip-Sleeve) Klinkenstecker verbunden. PRE OUT umfasst die integrierte Klangregelung.

N. POWER-ANZEIGE - Leuchtet bei eingeschaltetem Verstärker.

O. POWER - Schaltet den Amp ein/aus.

P. POWER CORD-ANSCHLUSS - Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit einer geerdeten Netzsteckdose, die den auf der Amp-Rückseite angegebenen Spannungs- und Frequenz-Nennwerten entspricht.



Q. SPEAKER OUTPUT - Verbinden Sie diesen Anschluss über ein Boxenkabel mit einer externen Box (empfohlene box: Fender® FM 412). Wenn Sie mit dem FM 100H eine andere Box betreiben, muss die Boxen-Impedanz mindestens 4 Ohm und die Boxen-Lastbarkeit mindestens 100 Watt betragen.



Technische Daten

TYP:	PR 656	
TEILENUMMER:	2317000000 (120V, 60Hz) USA	2317000900 (120V, 60Hz) USA DS
	2317001900 (110V, 60Hz) TW	2317003900 (240V, 50Hz) AUS
	2317004900 (230V, 50Hz) GB	2317005900 (220V, 50Hz) ARG
	2317006900 (230V, 50Hz) EUR	2317007900 (100V, 50Hz) JPN
	2317009900 (220V, 60Hz) ROK	
LEISTUNGS-AUFNAHME:	360W	
AUSGANGSLEISTUNG:	100W RMS an 4 Ohm @ 5% Klirrfaktor	
ENDSTUFEN-EINGANG	IMPEDANZ: 10K Ohm	
	EMPFINDLICHKEIT: 930 mV bei 100W an 4 Ohm @ 1 kHz	
SICHERUNGEN:	F4A 125V für 100V/110V/120V ver	
	F3A 250V für 220V/230V/240V ver	
FUSSSCHALTER:	2-Tasten (P/N 0994062000), Channel Select / Drive-More Drive Select	
EMPFOHLENE BOX:	Fender® FM 412 Lautsprecher-Gehäuse (P/N 2317800000)	
ABMESSUNGEN	HÖHE: 24.1 cm (9.5 Zoll)	
	BREITE: 66.3 cm (26.0 Zoll)	
	TIEFE: 24.2 cm (9.5 Zoll)	
GEWICHT:	12.2 kg (27.0 lbs)	



Die Produkt-Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.



O seu novo amplificador FM 100H fornece Top de Linha Fender® tom e qualidade da Fender® reconhecida no mundo inteiro:

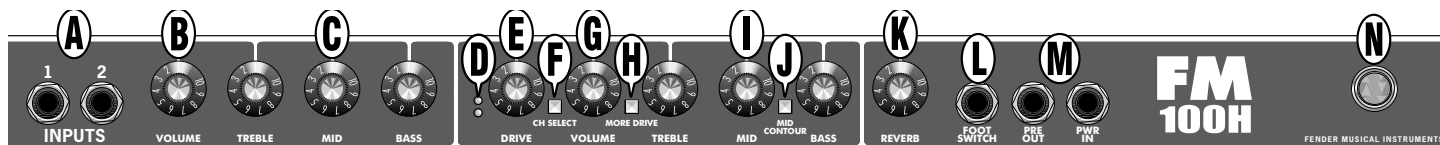
- 100W potência de saída em 4 ohms
- Canais selecionáveis tipo Normal e Drive com controles de volume e tom independentes
- MORE DRIVE pre-amp aumento para ganho imediato de saturação e “leads” harmonicamente ricos
- MID-CONTOUR Este botão oferece muitas variações diferentes de distorção—de Rock para Blues para Metal para qualquer estilo!
- Reverberação Classic Fender® spring

- Fender® “touch-sensitive” o circuito simula a sensação de distorção de tubo
- Conectores PRE-AMP OUT e POWER-AMP IN permitem que você conecte dispositivos de efeitos externos, outros amplificadores ou equipamento de som/gravação em seu FM 100H
- Conector FOOTSWITCH para uso com uma pedaleira tipo 2-botões Fender® (incluído). Uma pedaleira fornece seleção de canal remoto e alteração drive/more drive.

Obrigado por escolher Fender®—Os mais populares amplificadores de instrumentos do mundo—desde 1946

NOTA: A pedaleira e o fio de alimentação ficam guardados atrás o painel frontal do gabinete FM100H. Você pode acessa-los apertando ambos os botões na parte de baixo do painel.

Painel Frontal



A. INPUTS - Conecte sua guitarra aqui: INPUT 1 é sensibilidade normal para a maioria das guitarras, INPUT 2 é sensibilidade mais baixo para guitarras com pickups de alta saída (ativo).

B. VOLUME - Ajusta o nível do canal Normal.

C. TREBLE/MID/BASS - Ajusta o tom do canal Normal nas faixas de frequências altas/medias/baixas.

D. DRIVE CHANNEL INDICATORS -

Amarelo LED ON ➤ Canal Drive é ativado

Vermelho LED ON ➤ Mais canal Drive é ativado

E. DRIVE - Ajusta o nível de distorção do canal Drive.

F. CHANNEL SELECT -

Botão OUT ☐ seleciona o canal Normal

Botão IN ☐ seleciona o canal Drive

G. VOLUME - Ajusta o nível do canal Drive juntos com DRIVE {E}.

H. MORE DRIVE - Aumenta a intensidade e a faixa dinâmica do controle DRIVE {E}.

Botão OUT ☐ seleciona o canal Drive

Botão IN ☐ seleciona o canal More Drive

I. TREBLE/MID/BASS - Ajusta o tom do canal Drive nas faixas de frequências altas/medias/baixas.

J. MID-CONTOUR - Liga um EQ “scooped” na banda media, útil para sons modernos de distorção no canal Drive.

K. REVERB - Ajusta o nível de Reverberação para ambos canais.

L. FOOTSWITCH - Conecte a pedaleira Fender® de 2 botões para ativar alteração remota do CH SELECT, e DRIVE/MORE DRIVE. Quando conectada, a pedaleira cancela os botões do painel frontal.

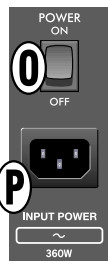
M. PRE OUT/PWR IN - (1) Effects Loop - Conecte PRE OUT para a entrada de um dispositivo de efeitos, depois conecte a saída do mesmo para PWR IN. (2) Multiple Amps - Conecte a PRE OUT do amplificador principal para a PWR IN do amplificador auxiliar. O amplificador principal é utilizado para controlar todos os amplificadores auxiliares. (3) Recording or Reinforcement - Conecte PRE OUT para a entrada do equipamento de som.

Ambos os conectores usam o plugue padrão TS (Tip-Sleeve) para se conectar. PRE OUT inclui modelação tonal “onboard”.

N. POWER INDICATOR - Ilumina quando o amplificador estiver ligado.

O. POWER - Liga / desliga o amplificador.

P. POWER CORD SOCKET - Conecte o fio de alimentação incluído para uma tomada elétrica aterrada conforme das especificações de frequência e voltagem especificadas no painel traseiro do amplificador.



Q. SPEAKER OUTPUT - Conecte um cabo de alto-falante aqui para conectar um alto-falante (alto-falante recomendado: Fender® FM 412). Quando utilizando o FM 100H para alimentar qualquer outro alto-falante, certifique-se que a impedância do alto-falante é no mínimo 4-ohms e que o alto-falante sustenta uma potência mínima de 100 watts.



Especificações

TIPO:	PR 656	
NUMERO DE PEÇA:	2317000000 (120V, 60Hz) US	2317000900 (120V, 60Hz) US DS
	2317001900 (110V, 60Hz) TW	2317003900 (240V, 50Hz) AUS
	2317004900 (230V, 50Hz) UK	2317005900 (220V, 50Hz) ARG
	2317006900 (230V, 50Hz) EUR	2317007900 (100V, 50Hz) JPN
	2317009900 (220V, 60Hz) ROK	
POTÊNCIA REQUERIDA:	360W	
POTÊNCIA DE SAÍDA:	100W RMS em 4Ω @ 5%THD	
IMPEDÂNCIA DE ENTRADA POWER AMP :	10KΩ	
SENSIBILIDADE:	930mV para 100W em 4Ω @ 1 kHz	
FUSÍVEIS:	F4A 125V para 100V/110V/120V ver	
	F3A 250V para 220V/230V/240V ver	
PEDALEIRA:	2-Botão (P/N 0994062000),	
	Seletor de canal / Drive-Mais Drive Seletor	
ALTO-FALANTE RECOMENDADO:	Alto-falante Fender® FM 412 (P/N 2317800000)	
DIMENSÕES	ALTURA: 9.5 POLEGADAS	(24.1 cm)
	LARGURA: 26.0 POLEGADAS	(66.3 cm)
	PROFUNDIDADE: 9.5 POLEGADAS	(24.2 cm)
PESO:	27.0 lb	(12.2 kg)



Especificações do produto estão submetidas a mudanças sem aviso prévio.



FM 100Hは、ワールドクラスのFender®トーンと世界的なスタンダードであるFender®クオリティを実現します。

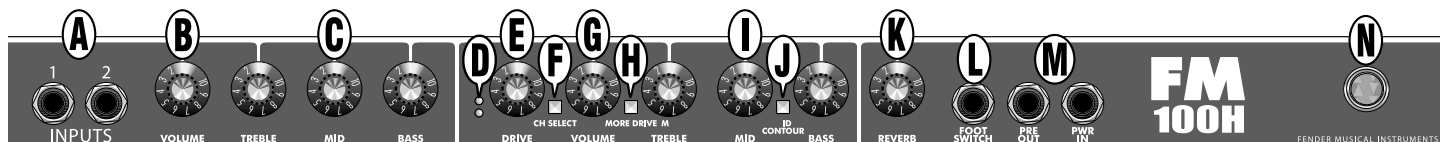
- 200ワット（4オーム）の出力
- 切り替え可能な、独立したボリュームとトーン・コントロールを搭載したノーマル及びドライブ・チャンネル
- 瞬時にゲイン・サチュレーションとリッチな倍音のリードを実現する、MORE DRIVE（モア・ドライブ）プリアンプ・ブースト
- ロックからブルース、メタル等あらゆるジャンルに対応する、幅広いディストーションのバリエーションを実現する MID-CONTOUR（ミッド・コントゥア）ボタン
- クラシックFender®スプリング・リバーブ

- チューブ・ディストーションのフィードバックをシミュレートする「タッチ・センシティブ」回路デザイン
- PRE-AMP OUT（プリアンプ・アウト）及びPOWER-AMP IN（パワーアンプ・イン）端子を装備、FM 100Hに外部エフェクト機や他のアンプ、サウンド/録音機材を接続可能
- 付属の2ボタンFender®フットスイッチを接続するためのFOOTSWITCH（フットスイッチ）端子を装備。チャンネル切替とドライブ/モア・ドライブのスイッチングが可能

Fender® をご選択いただき、
まことにありがとうございますー
世界でもっともポピュラーな楽器用アンプ、
1946年創業

NOTE: フットスイッチと電源ケーブルは、FM 100Hキャビネットのフロントグリルの後ろに収納されています。グリルの下端のタブ両方を引くことにより、開けます。

フロントパネル



A. INPUTS（入力） - ギターを接続するための端子です。INPUT 1はほとんどのギターに対応する通常の感度、INPUT 2は高出力（アクティブ）ピックアップ用の、より低い感度となっています。

B. VOLUME（ボリューム） - ノーマル・チャンネルの音量を調節します。

C. TREBLE/MID/BASS（トレブル/ミッド/ベース） - ノーマル・チャンネルの、高/中/低域のトーンをそれぞれ調節します。

D. DRIVE（ドライブ）チャンネル・インジケーター - イエローLED点灯時 - ドライブ・チャンネルがアクティブであることを示します。レッドLED点灯時 - モア・ドライブ・チャンネルがアクティブであることを示します。

E. DRIVE（ドライブ） - ドライブ・チャンネルのディストーション・レベルを調節します。

F. CHANNEL SELECT（チャンネル・セレクト） - ボタンOUT ノーマル・チャンネルを選択します。ボタンIN ドライブ・チャンネルを選択します。

G. VOLUME（ボリューム） - DRIVE {E} との組み合わせで、ドライブ・チャンネルの音量を調節します。

H. MORE DRIVE（モア・ドライブ） - DRIVE {E} コントロールのインテンシティとレンジをブーストします。ボタンOUT ドライブ・チャンネルを選択します。ボタンIN モア・ドライブ・チャンネルを選択します。

I. TREBLE/MID/BASS（トレブル/ミッド/ベース） - ドライブ・チャンネルの、高/中/低域のトーンをそれぞれ調節します。

J. MID-CONTOUR（ミッド・コントゥア） - ミッドレンジを「しゃくる」EQを起動し、ドライブ・チャンネルでモダンなディストーション・サウンドを演出します。

K. REVERB（リバーブ） - 両チャンネルのリバーブ・レベルを調節します。

L. FOOTSWITCH（フットスイッチ） - 付属の2ボタンFender®フットスイッチを接続することにより、チャンネル選択及びDRIVE/MORE DRIVEのスイッチングが行えます。フットスイッチを接続した場合、フットスイッチのボタンはフロントパネルのボタンの状態に優先します。

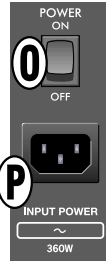
M. PRE OUT/PWR IN（プリ・アウト/パワー・イン） - (1) エフェクト・ループ - PRE OUT端子からエフェクト機の入力に、エフェクト機の出力からPWR IN端子に接続します。(2) 複数台のアンプ構成 - 親機のPRE OUT端子から子機のアンプのPWR IN端子に接続します。親機は、接続先のアンプをコントロールします。(3) レコーディングあるいはライブ - PRE OUT端子から外部機器の入力に接続します。

両端子は、TS（チップ/スリーブ）標準プラグに対応しています。PRE OUTからは、本体のトーン形成回路を経由した信号が出力されます。

N. パワー・インジケーター - アンプがONの際に点灯します。

O. POWER (パワー) - アンプをON / OFF します。

P. 電源コード・ソケット - 付属の電源ケーブルを、アンプのリアパネルに記載された電圧と周波数の規定に一致した、アースされたコンセントに接続します。



Q. SPEAKER 出力 - スピーカーケーブルを使い、スピーカーに接続します（推奨スピーカー：Fender® FM 412。）
FM100H を他のスピーカーと接続する場合、4 オームを下回るインピーダンスのスピーカーは使用せず、スピーカーが最低 100 ワットを扱えることを確認してください。



仕様

タイプ:	PR 656	
パーツ番号:	2317000000 (120V、60Hz) US	2317000900 (120V、60Hz) US DS
	2317001900 (110V、60Hz) TW	2317003900 (240V、50Hz) AUS
	2317004900 (230V、50Hz) UK	2317005900 (220V、50Hz) ARG
	2317006900 (230V、50Hz) EUR	2317007900 (100V、50Hz) JPN
	2317009900 (220V、60Hz) ROK	
消費電力:	360W	
出力パワー:	100W RMS into 4Ω @ 5%THD	
パワーアンプ入力	インピーダンス:	10KΩ
	センシティビティ:	930mV for 100W into 4Ω @ 1 kHz
ヒューズ:	100V/110V/120V 版: F4A, 125V	
	220V/230V/240V 版: F3A, 250V	
フットスイッチ:	2 ボタン (P/N 0994062000)、	
	チャンネル選択 / Drive/More Drive 選択	
推奨スピーカー:	Fender® FM 412 ラウドスピーカー・エンクロージャー (P/N 2317800000)	
寸法	高さ:	24.1 cm (9.5 in)
	幅:	66.3 cm (26.0 in)
	奥行き:	24.2 cm (9.5 in)
重量:	12.2 kg	(27.0 lb)



製品の仕様は、予告なしに変更されることがあります。



fender.com



A PRODUCT OF:
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
CORONA, CALIFORNIA USA

Fender® is a registered trademark of FMIC.
© 2005 FMIC. All rights reserved.

P/N 069195 REV B